ſia, (1) que faze departimiento entre ellas deſta guiſa; moſtrando que limoſna eſpiritual es en tres maneras. (2) La primera, en perdonar; como ſi alguno ouieſſe ſofrido daño, e ſinrazon de otro, e lo perdona por amor de Dios. La ſegunda es, en caſtigar otroſi por amor de Dios, al que vieſſe que erraua. La tercera es, enſeñar las coſas que fueſſen a ſalud de ſu alma, al que lo non ſopieſſe, e tornarlo a carrera de verdad. E la limoſna corporal es en las Obras de Miſericordia, que ſon eſtas: (3) Dar de comer al fambriento, e a beuer al ſediento, e veſtir el deſnudo, e viſitar el enfermo, e al que yaze preſo. E deſtas coſas demandara Dios el dia del Juyzio a cada vno, ſi las fizo, o non; ſegund dize en el Euangelio. (4) Pero la limoſna que es de voluntad, que es llamada eſpiritual, mayor es, e mejor (5) que la corporal, que es de las coſas temporales: e eſto ſe prueua por tres razones, La primera es, porque aſsi como el cuerpo ſe gouierna de las coſas temporales, aſsi ſe gouierna el alma de las eſpirituales: onde quanto el alma es mejor que el cuerpo, tanto las coſas de que ſe gouierna, ſon mejores, e mas preciadas que las del cuerpo. La ſegunda es, porque la limoſna eſpiritual nunca fallece a ninguno: ca quier ſea ome rico, o pobre, ſiempre la puede fazer, ſi quiſiere; mas la corporal non la puede fazer, ſi non aquel que ha de los bienes, con que biuen los omes en eſte mundo. La tercera es, que la limoſna eſpiritual es para ſaluacion del alma, e aprouecha ſin la temporal: porque podria por auentura acaeſcer en logar que non podria fazer limoſna corporal, e puede fazerla eſpiritual. Ca ſegund dixo (6) el Apoſtol Sant Pablo; ſi dieſſe a pobres quanto ouieſſe, o metieſſe ſu cuerpo en fuego para arder, ſi non lo fizieſſe con piedad, e con amor de Dios, non le ternia pro para ſaluacion de ſu alma. Otroſi el que dieſſe la limoſna al pobre, non porque ſe duela en ſu coraçon del, nin con intencion que le ayude a ſufrir la cuyta en que eſta, mas por lo arredrar de ſi, (7) por el enojo que le faze, pidiendo; eſte tal pierde la coſa que le da, e non aura gualardon de Dios por ello: e eſto, porque non ſe mueue a fazerla de buen coraçon, en que es la limoſna ſpiritual.

LEY X.

De quales coſas puede el ome fazer limoſna.

SAbor deue auer todo Chriſtiano, de fazer limoſna, ca es coſa de que mucho plaze a Dios, e deſata los pecados; (1) e ſin eſtos vale el ome mas en eſte mundo, ca es bondad conoſcida, en fazer bien a los que lo han meneſter. Mas el que la quiere fazer complidamente, deue fazer tres coſas. La primera, que la faga con derecho. La ſegunda, ordenadamente. La tercera, que aya buena intencion en fazerla. E para ſer fecha con derecho, ha meneſter que la fagan de lo ſuyo, que lo gano derechamente, e non con engaño: ca ſi la fizieſſe de las coſas mal ganadas, (2) non le ternia pro; aſsi como las que ouieſſe ganado de renueuo, o de ſimo-

cere ignorantem, & eleemoſyna corporalis conſiſtit in operibus miſericordiæ, quæ ſunt paſcere eſurientem, potare ſitientem, veſtire nudum, viſitare infirmum, vel carceratum: & excellentior eſt eleemoſyna ſpiritualis rationibus, de quibus hic. Hoc dicit.

(1) *El derecho de ſanta Egleſia.* Vide *in cap. tria ſunt genera, & cap. duæ 45. diſtin.*

(2) *En tres maneras.* Imò, & ponuntur ſeptem, ut tradit S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 2. docere ſcilicet, ignorantem, conſulere dubitanti, conſolare triſtem, corrigere peccantem, remittere offendentem, portare oneroſos, & graves pro omnibus orare: quæ in hoc verſu continentur. Conſule, caſtiga, ſolare, remitte, fer, ora, ita quod ſub eodem intelligatur conſilium, & doctrina.

(3) *Eſtas.* Septem ſunt eleemoſynæ corporales, ſcilicet, paſcere eſurientem, potare ſitientem, veſtire nudum, recolligere hoſpitem, viſitare infirmum, redimere captivum, & ſepelire mortuum: quæ in hoc verſu continentur. Viſito, poto, cibo, redimo, tego, colligo, condo, ſecundum S. Thom. *ubi ſupra*, & Archid. *in dict. cap. tria ſunt.*

(4) *En el Euangelio.* Vide Matth. *cap.* 25.

(5) *Mejor.* Adde *dict. cap. duæ ſunt*, ubi hoc habetur, & dicit S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 3. quod dupliciter poteſt attendi iſta comparatio eleemoſynarum, uno modo ſimpliciter loquendo, & ſecundum hoc eleemoſynæ ſpirituales præeminent triplici ratione. Primo, quia id quod exhibetur, nobilius eſt: ſecundo, ratione ejus cui ſubvenitur: quia Epiſcopus nobilior eſt corpore, tertio, quantum ad ipſos actus quibus ſubvenitur proximo: quia ſpirituales actus nobiliores ſunt corporalibus, quia ſunt quodam modo ſerviles, alio modo poſſunt comparari, ſecundum aliquem caſum particularem, in quo quædam corporalis eleemoſyna alicui ſpirituali præfertur: puta, magis eſt paſcendum fame morientem, quàm docendum: ſicut & indigenti (ſecundum Philoſophum) melius eſt ditari, quàm philoſophari: quamvis hoc ſit ſimpliciter melius.

(6) *Dixo.* Primo ad Corinth. *cap.* 13.

(7) *Por lo arredrar de ſi.* Vide *in dict. cap. duæ ſunt*, 45. *diſt.* & idem ſi pro vana gloria, nam talis etiam peccat, *argum.* 1. *quæſt.* 1. *cap. vide quantum*, ſecundum Archid. & Præp. *in dict. cap. duæ ſunt*, eleemoſyna facienda eſt ex affectu, & compaſsione, vide Greg. 19. *moral. cap.* 21. *& lib.* 20. *cap.* 27. *&* 28.

LEX X.

Eleemoſyna facienda eſt juſtè, ordinatè, bona intentione, & de illicite acquiſitis, quæ judicialiter poſſunt exigi: eleemoſyna nihil prodeſt, neque de talibus eſt facienda. De his vero, quæ repeti non poſſunt bene fit eleemoſyna. Hoc dicit.

(1) *Deſata los pecados.* Peccata tua eleemoſynis redime. Daniel. *cap.* 4. *v.* 24. & ignem ardentem extinguit aqua, & eleemoſyna reſiſtit peccatis, Eccleſiiaſt. *cap.* 3. *v.* 33. & adde *cap. miror*, ubi gloſ. *de pœnitent. diſt.* 1. *cap. medicina*, cum gloſſ. *& cap. ſequent. ead. diſt.* & gloſſ. *in cap. qui vult.*, *de pœnitent. diſt.* 3. & dicit Beatus Ambroſ. *ſermon.* 31. ita eleemoſyna extinguit peccata, ſicut aqua baptiſmi, gehennæ extinguit incendium: & paulo poſt ſubdit, niſi quod ſalva fide dixerim. Indulgentior eſt eleemoſyna, quam lavacrum: lavacrum enim ſemel datur, & ſemel veniam pollicetur: eleemoſynam autem quoties feceris, toties veniam promereris.

(2) *De las coſas mal ganadas.* Ortum habet iſta l. à notatis per gloſſ. *in ſumm.* 14. *quæſt.* 5. & vide per totam

monia, o de las que ouieſſe ganado a tablas, o a los dados: ca como quier que aya ganado eſtas coſas; porque le pueden ſer demandadas, e es tenudo de las tornar (3) ſegund derecho, porende non puede fazer limoſna dellas. Otroſi non puede ſer fecha limoſna de las ganancias, que los omes fazen de robo, o de furto, (4) porque non ſon ſuyas. Pero de las coſas que ganan las malas mugeres, (5) faziendo ſu pecado con los omes, e los omes por maldezir, e los juglares, e los remedadores, bien pueden fazer limoſna, de las coſas que ganaren: porque como quier que los que alguna coſa les dan, por alguna deſtas razones, lo dan como non deuen, con todo eſſo paſſa el (6) ſeñorio dello al que lo reſcibe, de guiſa que deſpues non gelo puede demandar.

LEY XI.

En qual razon puede fazer limoſna el que fuere en Orden.

ALgunos ſabidores de derecho dixeron, que los Monjes, e los Calonjes Reglares, e los otros Religioſos, que non deuen auer proprio, que non puedan fazer limoſna; e otros dizen que la pueden fazer: e porende lo departio el derecho de Santa Egleſia en eſta manera: (1) que ſi el Monje, o otro Religioſo ouiere alguna Dignidad, o algun oficio en ſu Orden, de que ayude a recabdar algunas coſas, que bien puede fazer limoſna de lo que ſobrare, (2) demas de lo que el auia de cumplir; lo que otro Monje non puede cumplir, nin fazer, ſin mandado de ſu Mayoral. Pero ſi el Monje vieſſe algun ome cuytado de muerte por fambre, (3) tal como eſte bien le puede dar limoſna, maguer non lo demandaſſe a ſu Mayoral. E maguer ſu Perlado le defendieſſe, (4) que non lo fizieſſe, en tal razon como eſta, non lo deue porende dexar: ca mas deue obedeſcer a Dios, que la manda fazer por ſu piedad, que al ome, que lo defiende por ſu crueldad. Pero ſi el Mayoral mandaſſe, o defendieſſe alguna coſa, que non fueſſe contra Mandamiento de Dios, o que eſto-

tam illam diſt. & per gloſſ. *in cap. ex tranmiſſa*, *de decim.* & vide *in leg.* 12. *tit.* 20. *ſupra ead. Partit.* & Proverb. *cap.* 23. *v.* 1. habetur, ne deſideres de cibis ejus, in quo eſt panis mendacii, vide etiam bonum text. cum gloſſ. *in cap. non eſt putanda* 1. *quæſt.* 1.

(3) *Tenudo de las tornar.* Si illud, quod illicite ab aliquo acquiritur, debetur ei à quo eſt acquiſitum, neque poteſt ab eo retineri, quæ acquiſivit, ut eſt in rapina, furto, & uſuris, de talibus, cum homo teneatur ad reſtitutionem, non poteſt fieri eleemoſyna, ut hic, & tradit S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 7. dixi *in dict. leg.* 12. *tit.* 20. *ead. Partit.*

(4) *De furto.* Neque de numis redactis ex re furtiva, gloſſ. 14. *quæſt.* 5. *in ſumm.* vide Henric. *in cap. cum ex eo*, *de pœn. & remiſſ.*

(5) *Las malas mugeres.* Quando aliquid eſt illicitè acquiſitum: non quia ipſa acquiſitio ſit illicita: ſed quia id, de quo acquiritur eſt illicitum, quod propriè vocatur turpe lucrum: quod enim mulier meretricium exerceat, turpiter agit, & contra legem Dei, ſed in eo, quod accipit, non injuſtè agit, neque contra legem, unde quod ſit illicite acquiſitum eſt, retineri poteſt, & de eo elemoſyna fiet, ſecundum S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 7.

(6) *Señorio.* Itaque retinere poſſet acquirens, ut dixi, item quia ſi retinere non poteſt, etiam ſi non debeatur ei, à quo acquiſivit: quia ſ. contra juſtitiam accepit: & alter contra juſtitiam dedit, ſicut contingit in ſimonia in qua dans, & accipiens contra juſtitiam divinæ legis agit: unde non debet fieri reſtitutio ei, qui dedit, debet tamen in eleemoſynis erogari: & erit neceſsitas hoc fieri in iſto caſu: licet quando poteſt retinere, poſsit dare eleemoſynas ex eo, ſi velit: ut dicit iſta l. & declarat S. Thom. *ubi ſupra*, advertendum tamen eſt, quod licet regulariter, quando turpitudo eſt ex parte dantis, & accipientis: licet acceptum erogari debeat in pias cauſas, tamen in foro pœnitentiali non cogitur quis erogare, aut reſtituere: niſi ad hoc fuerit judicialiter condemnatus: vel à confeſſore pro ſatisfactione pacti aſtrictus, vel niſi hoc ſit à jure particulariter expreſſum, ut in ſimonia: ex qua regulariter eſt facienda reſtitutio eccleſiæ, in cujus injuriam acceptum eſt, *ut ſupra ead. Partit. tit.* 17. *leg.* 12. ita dicit Sylveſt. *in ſumm. in verb. eleemoſyna*, *verſ.* 4. *quæritur*, colligi poſſe ex gloſſ. Ray. *tit. de rap.* §. *nunquid circa pedagia, ſuper verb. tenetur*, & de pecunia, quæ datur aſſeſsinis, vide quæ dixi *leg. fin. tit.* 27. 7. *Partit.* de acquiſitis vero in ludo, an teneatur quis ad reſtitutionem, & qualiter, vide S. Thom. *in dict. quæſtion.* 32. *artic.* 7. *verſ. fin.* ad ſecundum Sylveſt. *in verbo, ludus*, *verſ.* 11. 12. *&* 13. *quæritur*, & vide Hoſt. *in ſumm. de pœn. & re.* §. *quibus*, *& qualiter*, *verſ. quid de luſoribus*, & Bald. *in rubric. C. de condit. ob turp. cauſ.*

LEX XI.

Religioſus non poteſt facere eleemoſynam ſine licentia prælati: ſi tamen viderit aliquem in extrema neceſsitate, poteſt elargiri etiam ſine tali licentia: imò, & contradicente prælato: idem ſi adminiſtrat aliquod officium ordinis, & ſubeſt aliquid, expletis his quæ officio incumbunt: vel ſi eſt in ſtudio, vel in itinere ſeu alibi de licentia: Prælati, & debet religioſus obtemperare prælato, etiam in dubiis, ſi dubitetur an ſint contra præceptum Dei, aut non. Hoc dicit.

(1) *Manera.* Vide per gloſſ. *in cap. non dicatis* 12. *quæſt.* 1. & S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 8. & Abb. *in cap. ſi quis propter neceſsitatem*, *de furtis*, gloſſ. *in Clement.* 2. *de vit. & hon. cler.*

(2) *Sobrare.* Quando adminiſtrationem habet, non ſolum poteſt, ſed debet quidquid ſubeſt, pauperibus erogare, ſecundum Ray. 12. *quæſt.* 1. *cap. quia tua*, *in fin. & cap. aurum*, *&* 86. *diſt. cap. non ſatis*, *& cap. ſicut hi* 47. *diſt.* 21. *quæſt.* 1. *cap. quam quidquid*, Hoſt. *in ſumm. de pœ. & re.* §. *quibus*, *& qualiter*, *verſ. fin. quid de facientibus eleemoſyn.*

(3) *Cuytado de muerte por fambre.* Adde *cap. paſce. & cap. non ſatis*, 86. *diſt.* imo, & circa extremam neceſsitatem poteſt monachus abſente prælato dare aliquid ſub ſpe ratihabitionis, quia ſufficit, quod probabiliter credat Abbatem id velle, ſecundum S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 31. *artic.* 8. *ad primum*, *&* 4. *ſent. diſt.* 15. dare eleemoſynam de ſuperfluo, eſt in præcepto: & dare eleemoſynam ei, qui eſt in extrema neceſsitate, alias autem eleemoſynam dare, eſt de conſilio, ſecundum S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 5. unde mortaliter peccat qui eleemoſynam dare omittit, cum apparet urgens, & evidens neceſsitas recipientis, neque apparet in promptu, qui ei ſubveniat: & quando danti ſupereſt, ſecundum ſtatum præſentem, prout probabiliter æſtimari poteſt: neque oportet, quod conſideret omnes caſus qui poſſunt contingere in futurum, vid. ibi, & laudabile eſſet in aliquibus caſibus, etiam de neceſſario dare eleemoſynam: de quo vide per eundem S. Thom. *in dict. quæſt. artic.* 6.

(4) *Le defendieſſe.* Adde *cap. qui contra mores*, 8. *diſtin. & cap. qui reſiſtit* 11. *quæſt.* 3. & gloſſ. *in cap. ad aures*, *de temp. ordin.*

Lex 11. Sanchez de Matrim.
lib. 3. dispu. 18. n. 16

touieſſe en dubda, (5) ſi lo era, o non; en eſto es tenudo el menor de fazer la voluntad de ſu mayor. Otroſi quando alguno deſtos ſobredichos fueſſe a Eſcuelas, o a Roma, a otro logar, (6) por mandado de ſu Mayoral, bien puede fazer limoſna meſuradamente, a qualquier pobre que viere que lo ha meneſter: ca pues que le dio licencia de yr a aquellos logares, entiendeſe que le otorgo, que podieſſe fazer las coſas, que fazen los otros Clerigos, que ſean buenas, e honeſtas: e demas, que ſe deue acordar en las buenas coſtumbres de aquellos con quien biue. E eſſo miſmo manda fazer Santa Egleſia, a los omes que ſon de otras Ordenes, que non han propio.

LEY XII.

Como puede la muger dar limoſna de lo de ſu marido.

CAſada ſeyendo la muger, non deue fazer limoſna ſin voluntad de ſu marido, (1) nin puede prometer romeria, (2) nin ayuno, (3) nin caſtidad con el, contra ſu voluntad; e maguer el marido gelo otorgaſſe de comienço, ſi deſpues le mandaſſe que lo non fizieſſe, bien puede yr la maguer contra lo que prometio; e eſto es, porque el marido es como ſeñor, e cabeça (4) de la muger: pero ſi ella ouiere algunas coſas ſuyas apartadamente (5) como cabdal, que non ſean en poder del marido, ni lo aliñe el, bien puede del, dar por Dios, ſin ſu mandado. Otroſi aquello que es en poder del marido, aſsi como pan, e vino, (6) e las otras coſas, que han los omes en ſus caſas para ſus deſpenſas, de aquellas que ha la muger en guarda, ſegund la coſtumbre de la tierra, bien puede la muger fazer dellas merced meſuradamente a los pobres, ſegund ouiere la riqueza, non menguando en lo que han de cumplir. Pero eſto ſe deue fazer con intencion, que non peſara a ſu marido, maguer algunas vegadas gelo vedaſſe por palabra: ca ſuelengelo defender, porque ſe meſuren en dar, e non fagan ſobejania, por que ayan mucho a menoſcabar de lo ſuyo. E demas deue la muger penſar en ſu voluntad, que ſi ſu marido vieſſe aquel pobre tan cuytado, que le plazeria darle alguna coſa por amor de nueſtro Señor Dios. Mas ſi ella entendieſſe, que le peſaria a ſu marido, o que le diria mal por ello, non lo deue dar; como quier que ſe duela en ſu coraçon, porque non lo puede fazer. Pero ſi ella vieſſe el pobre en tan grand cuyta de fambre, (7) que ſe quiſieſſe morir, non deue dexar de ſe lo dar, maguer peſe a ſu marido, e gelo vedaſſe, por la razon ſuſo dicha en la ley ante deſta: eſſo miſmo ſeria del fijo, que eſtouieſſe en poder del padre, ca bien puede dar limoſna de las coſas que touieſſe de ſu cabdal, (8) ſi lo ouieſſe, ſegund dize de ſuſo, de la muger.

LEY

---

(5) *En dubda.* Adde gloſſ. *in cap. ad aures, de temp. ordin. in gloſſ.* 2. *& gloſſ.* 1. *in cap. qui contra morem,* 100. *diſt.* & text. cum gloſſ. *in cap. admonendi* 2. *quæſt.* 7. & Hoſtienſ. *in ſumm. de major. & obed.* §. *& ad quid, circa finem.*

(6) *A otro logar.* Videtur enim concedi ei per Abbatem, quod faciat omnia bona, quæ honeſti ſcholares ibi peregrini facere conſueverunt, *argum. leg. ad legatum, & leg. ad rem mobilem, ff. de procurat. & leg. ſi longius, ff. de judic. & cap. præterea, de offic. delegat.* ita tamen, quod moderatè faciat, *leg. item ſi filius,* §. *quod dicit, ff. ad Maced.* conformando ſe illis inter quos vivit, *cap. illa,* 12. *diſt. cap.* 1. *&* 4. 40. *diſtin.* Hoſtienſ. *in dict. verſ. quid de facientibus eleemoſynam.*

L E X XII.

Mulier ſine voluntate viri non debet facere eleemoſynam: niſi de propriis bonis, quæ ſeparatim habeat, ut in proprium peculium: vel niſi ſit de victualibus, quæ uxor habet in cuſtodiam, juxta patriæ conſuetudinem: & tunc temperate: & probabiliter credens marito non diſplicere: ſi tamen maritus vetet, non debet erogare, niſi circa pauperem in extrema neceſsitate conſtitutum cui dare poteſt etiam innito marito: idem eſt dicendum de filio filias. Hoc dicit.

(1) *Sin voluntad de ſu marido.* Adde *cap. quod Deo* 33. *quæſt.* 5.

(2) *Romeria.* Videas *in leg. fin. tit.* 8. *ſupra ead. Partit.* & ibi dixi.

(3) *Ayuno, nin caſtidad.* Videas *in leg. penul. tit.* 8. *ſupra eadem Partit.* & ibi dixi.

(4) *Cabeça.* Vide 1. ad Corinth. *cap.* 11. *v.* 3. *& cap. hæc imago, & cap. cum caput.* 33. *quæſt.* 5. *& cap. mulierem.*

(5) *Apartadamente.* Præter dotem: nam de bonis dotalibus non poteſt ſine licentia viri, *C. de jure doti, leg. in rebus, leg. doce ancillam, C. de rei vindic.* poterit ergo de parafrenalibus, vel aliis rebus, propriis facere elemoſynam, etiam viro invito, *leg. hac lege, C. de pactis convent.* & de lucro, vel alio licite per eam requiſito, ſecundum S. Thom. 2. 2. *quæſt.* 32. *artic.* 8. *ad ſecundum,* moderate tamen ſecundum eum, ne vir ex ſuperfluitate depauperetur, & fortè ex leg. regia communicante lucra, procedet in parte uxoris: non de parte viri: niſi dicas, quod adminiſtratio talium acquiſitorum pertineat marito, & non uxori: & ſic ipſe vir non uxor poteſt alienare taliter acquiſita: per legem de Nieva, & ſic uxor non poterit facere eleemoſynam de talibus lucris, ſine licentia viri: ſicut neque de aliis bonis mariti: & quia in talibus lucris habetur reſpectus ad tempus mortis, non ad tempus conſtantis matrimonii: & hoc videtur verius.

(6) *Pan, e vino.* Proſequitur dict. Hoſtienſ. *in ſumma, de pœn. & remiſs.* §. *quibus, & qualiter, verſ. quid de facientibus eleemoſynam,* poſt Ray.

(7) *De fambre.* Idem tenet S. Thom. & Hoſt. *ubi ſupra,* Abb. *in cap. ſi quis propter neceſsitatem, de furtis.*

(8) *De ſu cabdal.* Poterit ergo de caſtrenſi, vel quaſi caſtrenſi peculio facere elemoſynam, *leg.* 1. §. *fin. & leg.* 2. *ff. ad Macedon. & leg. fin. C. de inoffic. teſta.* non de profectitio, vel adventitio. Hoſt. *ubi ſupra, verſ. quid de filio familias,* niſi fortè det aliquem rem modicam, de qua poteſt præſumere, quod patri placeat, vel niſi cum à patre eſt ſibi alicujus rei adminiſtratio, vel diſpenſatio commiſſa: ut dict. eſt de monacho, *ſupra eod. in leg.* 11. & in uxore, *ſupra leg. proxim.* & tenet S. Thom. *ubi ſupra, artic.* 8. *ad* 3. ubi dicit, idem dicendum eſſe de ſervis, poſſet etiam dare conſtituto in extrema neceſsitate, ſupra dictum eſt de monacho, & uxore, ut & vult Hoſt. *ubi ſupra,* vel ſi filius familias eſſet in peregrinatione, vel in ſcholis.

LEY XIII.

Que quien faze limoſna, deue auer ordenamiento.

ORdenadamente deue ſer fecha la limoſna, que es la ſegunda razon, que dize en la quarta ley ante deſta, que deue ſer catada tada ante que la faga. Ca pues que es obra de piedad, primeramente la deue ome fazer a ſi miſmo, guardandoſe de pecar, e non faziendo contra los Mandamientos de Dios, e deſpues faga bien a los otros, que lo ouieren meneſter. E por eſſo dixo (1) el Rey Salomon: Si quiſieres fazer plazer a Dios, primeramente conuiene, que ayas merced de tu alma. E aun acuerda con eſto, lo que nueſtro Señor Jeſu Chriſto dixo en el Euangelio: (2) Saca primero la viga de tu ojo, e deſpues ſacaras la paja del ojo de tu Chriſtiano. E por eſtas palabras ſe da a entender, que el ome, primero deue fazer la limoſna a ſi miſmo, tollendo de ſi los pecados, e deſpues puedela fazer a los otros. E la ſegunda coſa, en que deue parar mientes, el que quiere fazer limoſna, es que ſea ſu intencion, de la fazer por amor de Dios, e non por loor temporal que eſpere auer de los omes, que es vanagloria: (3) ca ſi la fizieſſe porque los omes lo loen por ello, non le aura Dios que agradeſcer, nin por que dalle gualardon. E por eſſo dixo nueſtro Señor Jeſu Chriſto en el Euangelio: (4) Que los que fazen algunos bienes a viſta de los omes, porque ayan ende loor, que en aquello ſolamente reſciben ſu gualardon.

TITULO XXIIII.

De los Romeros, e de los Pelegrinos.

Leyes 1. 2. 3. 4. y 5. tit. 12. lib 1. Recop.

ROmeros, e Pelegrinos, ſon omes que fazen ſus romerias e pelegrinajes, por ſeruir a Dios, e honrrar los Santos; e por ſabor de fazer eſto, eſtrañanſe de ſus logares, e de ſus mugeres, e de ſus caſas, e de todo lo que han, e van por tierras ajenas, lazerando los cuerpos, e deſpendiendo los aueres, buſcando los Santos. Onde los omes que con tan buena intencion, e a tan ſanta, andan por el mundo, derecho es, que mientra en eſto andouieren, que ellos, e ſus coſas ſean guardados, de manera que ninguno non ſe atreua de yr contra ellos, faziendoles mal. E porende pues que en el titulo ante deſte fablamos de los ayunos, e de las fieſtas de los Santos, e de las limoſnas, como ſe deuen fazer; queremos aqui dezir de los Pelegrinos, e de los Romeros, que los van viſitar, e honrrar. E moſtrar primeramente, que quiere dezir Romero, o Pelegrino. E quantas maneras ſon dellos. E en que forma deuen ſer fechas las romerias. E como deuen ſer honrrados, e guardados, por los logares por donde andouieren, e llegaren. E que priuillejos han, andando en eſto, mas que los otros omes. E como pueden fazer ſus mandas. (1) E que debdo naſce entre ellos, yendo en vno en romeria. E que pena mereſcen los que les fizieren fuerça, o tuerto, o demas, mientra en las romerias, o en los pelegrinajes andouieren.

L. 18. tit. 18 lib. 6. Recop.

LEY I.

Que quiere dezir Romero, o Pelegrino, e en quantas maneras ſon dellas.

ROmero tanto quiere dezir, como ome que ſe aparta de ſu tierra, e va a Roma, (1) para viſitar los Santos Logares, en que yazen los Cuerpos de Sant Pedro e San Pablo, e de los otros Santos, que tomaron martyrio por nueſtro Señor Jeſu Chriſto. E Pelegrino (2) tanto quiere dezir, como ome eſtraño, que va a a viſitar el Sepulcro Santo de Hieruſalem, e los otros Santos Logares, en que nueſtro Señor Jeſu Chriſto naſcio, biuio, e tomo Muerte e Paſsion por las pecadores; o que andan en pelegrinaje a Santiago, o a Sant Saluador de Ouiedo, o a otros logares de luenga, e de eſtraña tierra. E como quier que departimiento es, quato en la palabra, entre Romero, e Pelegrino: pero ſegund comunalmente las gentes lo vſan, aſsi llaman al vno como al otro. E las maneras de los Romeros, e los Pelegrinos, ſon tres.

LL. 1. y 27. tit. 12 lib. 1. Recop.

L E X XIII.

Eleemoſynam præbens, prius eroget in ſe ipſum à pactis cavendo, & contra Dei præcepta non faciendo: item eroget eam Dei amore, & non ad vanam gloriam. Hoc dicit.

(1) *Dixo.* Vide Eccleſiaſ. *cap.* 30. *v.* 24. *& in cap. quod vult, de pœnit. diſt.* 3.

(2) *Euangelio.* Matthæi. *cap.* 7. *v.* 4.

(3) *Que es vanagloria.* Adde *cap. vide quantum* 1. *quæſt.* 1. & dixi *ſupra eod. in leg.* 9. Intolerabilis quædam ebritas eſt inanis gloria: & quem ſuæ ditioni ſubjecit, is ægre in ſanitatem reſtituitur: & quos hic morbus irretiverit, hi ſemper omni privati voluptate vitam vivunt, quam miſerrimam: neque enim quod tanto opere exquerunt multitudinis gloriam aſſequuntur: ſed cum ea frui videantur, tamen ea omnino carent, cum id nulli prorſus gloriæ ſit enumerandum: inanis namque eſt, nihil in ſe habens clarum neque glorioſum, tanquam perſonæ: quæ pulchrè quidem viſu atque decore intus inanes reperiantur: hæc & alia videbis per Chryſoſt. *homil.* 2. *ſuper Joan.*

(4) *En el Euangelio.* Vid. Matth. *cap.* 6. *v.* 2.

TITULUS XXIIII. DE ROMIPETIS, ET PEREGRINIS.

(1) *Sus mandas.* De hoc, neque de ſequenti dicto reperiuntur leges in hoc titul. ſed de primo, vid. *leg.* 32. *tit.* 1. 6. *Partit. & leg. fin. tit.* 24. *lib.* 4. *foro legum* de ſecundo dicto, vide *cap. illi qui, & cap. ſi quis Romipetas* 24. *quæſt.* 3.

L E X I.

Peregrinus dicitur, qui viſitat loca ſancta, ubi Chriſtus Dominus noſter natus, & paſſus eſt, & ſepulchrum ſanctum Hieruſalem, vel alia loca ſancta, veniens à terris extraneis: Romipeta vero dicitur viſitans limina Apoſtolorum Petri, & Pauli, & aliorum ſanctorum loca: in uſu tamen promiſcue de utroque intelligitur, & peregrinatio ſit tripliciter: voluntarie, ex voto, & ex pœnitentia. Hoc dicit.

(1) *A Roma.* Adde *cap. ſi quis Romipetas* 24. *quæſt.* 3.

(2) *Pelegrino.* Habes hic differentiam inter romipetam, & peregrinum, & vid. *in cap. illi qui* 24. *quæſt.* 3.

tres. La primera es, quando de ſu propria voluntad, e ſin premia ninguna, van en pelegrinaje a alguno deſtos Santos Logares. La ſegunda, quando lo faze por voto, por promiſsion que fizo a Dios. La tercera es, quando alguno es tenudo de lo fazer, por penitencia (3) que le dieron, que ha de cumplir.

LEY II.

En que manera deue ſer fecha la Romeria, e como deuen ſer los Romeros, e ſus coſas guardadas.

Romeria, e pelegrinaje deuen fazer los Romeros con grand deuocion, diziendo, e faziendo bien, e guardandoſe de fazer mal, non andando faziendo mercaderias, nin arloterias por el camino, e deuenſe llegar temprano a la poſada, quanto pudieren; otroſi yr acompañados, quando pudieren, porque ſean guardados de daño, e fazer mejor ſu romeria. E deuen los de la tierra, quando paſſaren los Romeros por ſus logares, honrrarlos, e guardarlos. Ca derecho es, que los omes que ſalen de ſu tierra con buena voluntad, para ſeruir a Dios, que los otros los reſciban en la ſuya, e ſe guarden de fazerles mal, nin fuerça, nin daño, nin deſonrra. E porende tenemos por bien, e mandamos, que los Romeros e Pelegrinos que vienen a Santiago, que ellos, e ſus compañas, e ſus coſas, vayan, e vengan ſaluos, e ſeguros, (1) por todos nueſtros Reynos. Otroſi mandamos, que tambien en las aluerguerias, como fuera, puedan comprar las coſas que ouieren meneſter: e ninguno non ſea oſado de les mudar las medidas, (2) nin los peſos derechos, por que los otros de la tierra venden, e compran; e el que lo fiziere, aya pena por ello, ſegund aluedrio del Judgador, ante quien viniere eſte pleyto.

Ley 1. tit. 12 lib. 1. Recop.

LEY III.

Que preuillejo han los Romeros, e ſus coſas, andando en romeria.

Yendo en romeria, o veniendo della, non tan ſolamente deuen ſer las coſas, que traen conſigo los Romeros, ſaluas e ſeguras, mas aun las que dexan en ſus tierras. E porende touieron por bien los Sabios antiguos, que fizieron las leyes, e aun los que fablaron (1) en derecho de Santa Egleſia, que los bienes, e las coſas de los Romeros, ninguno las deue forçar, nin entrar, nin ſacar, nin toller de la tenencia a los que touieren lo ſuyo. E ſi por auentura fueſſen echados de la tenencia por fuerça, o de otra manera, que los parientes, o los amigos, (2) o los vezinos, o los ſieruos, o los labradores de los Romeros puedan demandar, e cobrar en juyzio, la tenencia que les forçaron, maguer non aya carta de procuracion de los Romeros. Otroſi non deue ſer ganada carta del Rey, (3) nin de Alcalde, para ſacarlos de la poſſeſsion, e de la tenencia de los bienes de los Romeros, mientra andouieren en romeria. E aun han los Romeros otra mejoria; que de las beſtias, e de las coſas que traen conſigo, por razon de ſu camino, que non den portadgo, (4) nin renta, nin peaje, nin otro derecho ninguno, por razon que las ſaquen del Reyno.

Leyes 1. y 4. tit. 12 lib. 1. Recop.

FIN DE LA PRIMERA PARTIDA.

(3) *Penitencia.* Conſuluit Hoſt. ſacerdoti (quia ſecundum Gregor. contraria contrariis purgantur) imponat ſemper pœnitenti pœnitentiam per contrarium: ut ſuperbo. ſ. injungat humilem orationem, avaro eleemoſynarum largitionem: acidioſo peregrinationem: guloſo, & luxurioſo abſtinentiam, & carnis macerationem, & diſciplinalem flagellationem: maledico benedictionem, & linguæ refrænationem, vide Hoſt. *de pœniten. & remiſſ. in ſumm. §. quæ pœna, verſ. conſulim.*

LEX II.

Peregrinus devotè peregrinetur, non vacans mercimoniis, neque arloteriis per viam, hoſpitetur tempeſtive peregrinetur cum ſociis: non eſt peregrinus ab incolis injuriandus, ſed honorandus, & ſervandus: permittatur peregrinis emptio rerum quibus idigeant, & in menſuris non fraudentur. & peregrinantes ad S. Jacobum cum ſuis familiis, plena gaudeant ſecuritate in eundo, & redeundo. Hoc dicit.

(1) *Salvos, e ſeguros.* Concord. *cum cap. innovamus, de tregua, & pace, leg. 1. tit. 24. lib. 4. foro ll.* vide etiam *cap. unicum, de cleric. pereg. in 2. decret. & in conſtit.* Federic. incipit, *ad decus, §. omnes peregrin. quæ eſt, C. communia, de ſucceſ, authent. omnes peregrini*: & qui Romipetas ſpoliant, hodie per proceſſum Curiæ ſunt excommunicati, & à ſolo Papa abſolvendi: & bona peregrinorum non poſſunt capi pro repræſaliis, Bald. *in dict. authent. omnes peregrini.*

(2) *Las medidas.* Adde *cap. 1. de emp. & vend. & in dict. leg. 1. tit. 24. foro ll. lib. 4.* & vide *leg. 27. tit. 8. 5. Partit.*

LEX III.

Securitate regia gaudent res, quas peregrini dimittunt in patria, & contra earum invaſſores poſſunt conſanguinei, amici, aut vicini, ſervi aut coloni agere in judicio ſine mandato, neque reſcriptum Regis tenet contra peregrini poſſeſsionem, impetratum: & non ſolvent peregrini pedagia. Hoc dicit.

(1) *Los que fablaron.* Vide *in dict. cap. innovamus, & in dict. cap. illi qui,* & Hoſt. *in ſumm. de cleric. pepegrin. in 2. decretalium, §. & quo privileg. ad fin.* intereſt enim eccleſiæ perſonas iſtas ab eccleſia defenſari, 87.*diſt. cap. 2.* quia etiam in eo, quod peregrinantur religionis profeſſores intelliguntur: ſecundum Archid. *in dict. cap. ſi quis Romipetas 24. quæſt. 3.*

(2) *Los parientes, o los amigos.* Et concord. *leg. 1. C. ſi per vim, vel alio modo.* Hoſt. *ubi ſupra.*

(3) *Carta del Rey.* Adde *leg. fin. C. ſi per vim, vel alio modo, cap. tunc ex litteris de in integr. reſtit. §. penul.* Hoſt. *ubi ſupra.*

(4) *Portadgo.* Adde *leg. fin. tit. 9. lib. 1. ordinam. rega.* cum enim habeant privilegium, eundi, & redeundi libere, non debent ſolvere pedagia, ſecundum Bald. poſt gloſſ. ibi *in authentic. habita, colum. 2. C. ne fil. pro patre.*

FIN DE LA GLOSSA DE LA PRIMERA PARTIDA.

[illegible]

LEY II.

[illegible]

Romeria, e peregrinaje deuen fazer los Romeros con grand deuocion, diziendo, e faziendo bien, e guardandose de fazer mal [illegible] rias por el camino, e derecho llegar temprano a las posadas, quando pudieren, porque sean guardados de daño, e fazer mejor su romeria. E deuen los de la tierra, quando passaren los Romeros por sus logares, honrarlos [illegible] la tierra una buena voluntad [illegible]

[illegible]

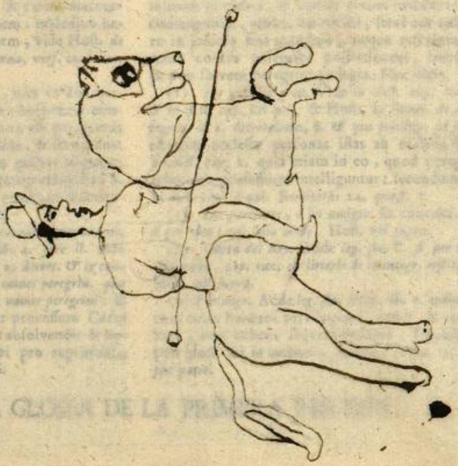
LEY III.

[illegible] los Romeros, e sus cosas [illegible]

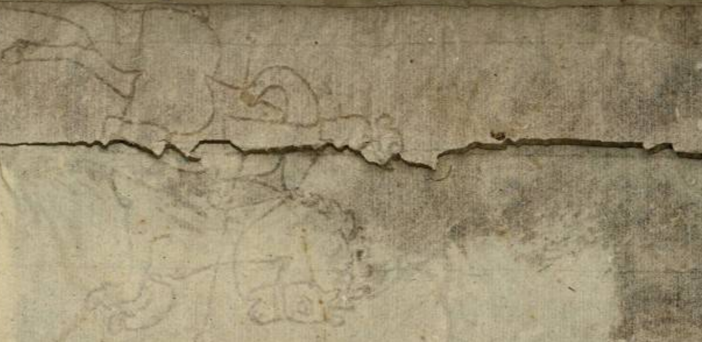
Y [illegible] los Romeros, salvos e seguros [illegible] por sus tierras. E porende [illegible]

[illegible]

FIN DE LA PRIMERA PARTIDA.



[illegible]

TIPO DE ADQUISICIÓN
DONATIVO

FIN DE LA GLOSA DE LA PRIMERA PARTIDA.